



AUDIN

Composants & systèmes d'automatisme
7 bis rue de Tinquex - 51100 Reims - France
Tel. +33(0)326042021 • Fax +33(0)326042820
<http://www.audin.fr> • e-mail info@audin.fr

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SHUNT 10V / 50mV

Entrée: tension 0...10Vdc
(max 50Vdc), $R_i > 500K\Omega$

Sortie: tension 0...50mVdc, R_u max 3K Ω
Ce diviseur peut être utilisé avec des instruments ayant une entrée en tension 50mV avec impédance d'entrée supérieure à 500K Ω .

Application possible avec instruments:
- 500/501,
- de toute la série 1000, 3400/4400, 3500/4500.

SHUNT 10V / 50mV, BASSE IMPEDANCE

Pour des applications prévoyant un raccordement à des instruments à basse impédance d'entrée (100K Ω) ou à courant de polarisation, il est possible de demander le modèle à "basse impédance" de sortie:

Entrée: tension 0...10Vdc (max 50Vdc),
 $R_i > 8K\Omega$

Sortie: tension 0...50mVdc, R_u max 50 Ω .

SHUNT 20mA / 50mV

Entrée: courant 0...20mA (max 200mA),
 $R_i = 5\Omega$

Sortie: tension 0...50mV ou 0...60mV,
 R_u max 50 Ω

SHUNT V / 50mV

Entrée: tension $V > 50mVac/dc$ (max 250V)

Sortie: tension 0...50mVac/dc

Les modèles suivantes sont disponibles:
0,5V - $R_i > 1M\Omega$ / 50mV - R_u max 100K Ω
4V - $R_i > 1M\Omega$ / 50mV - R_u max 12K Ω

Il est possible de demander des produits à valeur personnalisée; spécifier lors de la demande, la valeur de la tension en entrée, continue ou alternative.

SHUNT V / 50mV, BASSE IMPEDANCE

Pour des applications prévoyant un raccordement à des instruments à basse impédance d'entrée (100K Ω) ou à courant de polarisation, il est possible de demander le modèle à "basse impédance" de sortie:

Entrée: tension Vac/dc $> 50mV$
(max 50V), $R_i > 1K\Omega$

Sortie: tension 0...50mVac/dc, R_u max 50 Ω
Il est possible de demander des produits à valeur personnalisée; spécifier lors de la demande, la valeur de la tension en entrée, continue ou alternative.

SHUNT V / 100mV

Entrée: tension $V > 100mVac/dc$
(max 250V)

Sortie: tension 100mVac/dc

Les modèles suivantes sont disponibles:
2V - $R_i > 200K\Omega$ / 100mV - R_u max 12K Ω
20V - $R_i > 2M\Omega$ / 100mV - R_u max 12K Ω
200V - $R_i > 3M\Omega$ / 100mV - R_u max 2K Ω

Il est possible de demander des produits à valeur personnalisée; spécifier lors de la demande, la valeur de la tension en entrée, continue ou alternative.

SHUNT V / 10V

Entrée: tension $V > 10Vac/dc$
(max 250V)

Sortie: tension 0...10Vac/dc

Les modèles suivantes sont disponibles:
90V - $R_i > 30K\Omega$ / 100mV - R_u max 5K Ω
120V - $R_i > 30K\Omega$ / 100mV - R_u max 4K Ω
170V - $R_i > 30K\Omega$ / 100mV - R_u max 3,5K Ω
180V - $R_i > 30K\Omega$ / 100mV - R_u max 2K Ω

Il est possible de demander des produits à valeur personnalisée; spécifier lors de

la demande, la valeur de la tension en entrée, continue ou alternative.

SHUNT $\pm 10V$ / 60mV

Entrée: tension -10...10V (max $\pm 50V$)
 $R_i > 10K\Omega$

Sortie: tension 0...60mV, R_u max 5K Ω
Application prévue avec des instruments indicateurs/détecteurs de seuils série 4/40 avec entrée 60mV (exemple schéma de raccordement).

SHUNT 10K Ω / 10V

Entrée: résistance 0...10K Ω , courant de polarisation constant = 1mA_{dc}

Sortie: tension 0...10Vdc

Application prévue avec des instruments indicateurs/détecteurs de seuils ayant une entrée 10V et un transmetteur d'alimentation 15-24Vdc.

(exemple instrument 2300 avec schéma de raccordement).

SHUNT CONTACT ON-OFF / 1V

Entrée: par contact propre On-Off, courant max 1mA_{dc}

Sortie: tension 0-1Vdc

Application prévue avec un instrument enregistreur à carte pour transformer un signal on-off du contact en signal analogique 0-1V, requiert une alimentation 24Vdc.

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Température de travail: 0...50°C

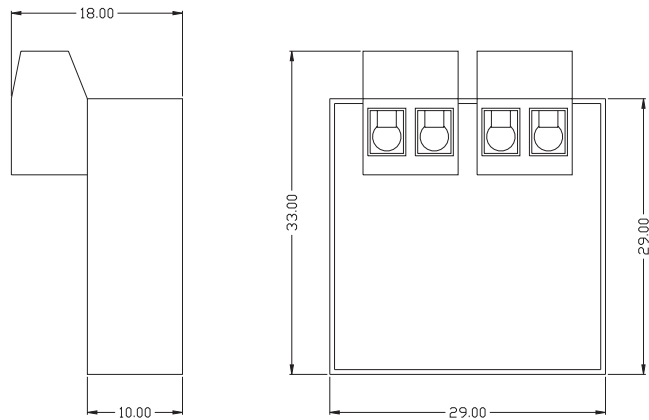
Température de stockage: -20...70°C

Humidité relative: 20...85% sans condensation

MASSE

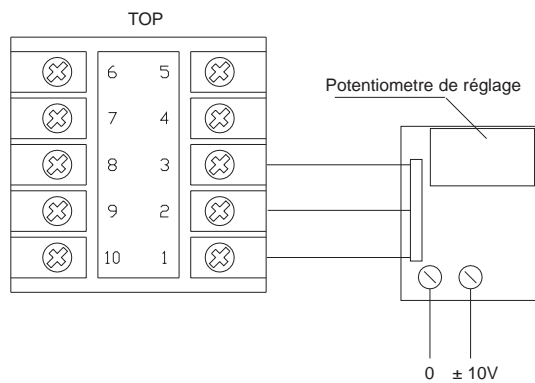
30g

DESCRIPTION DE LA FACE AVANT

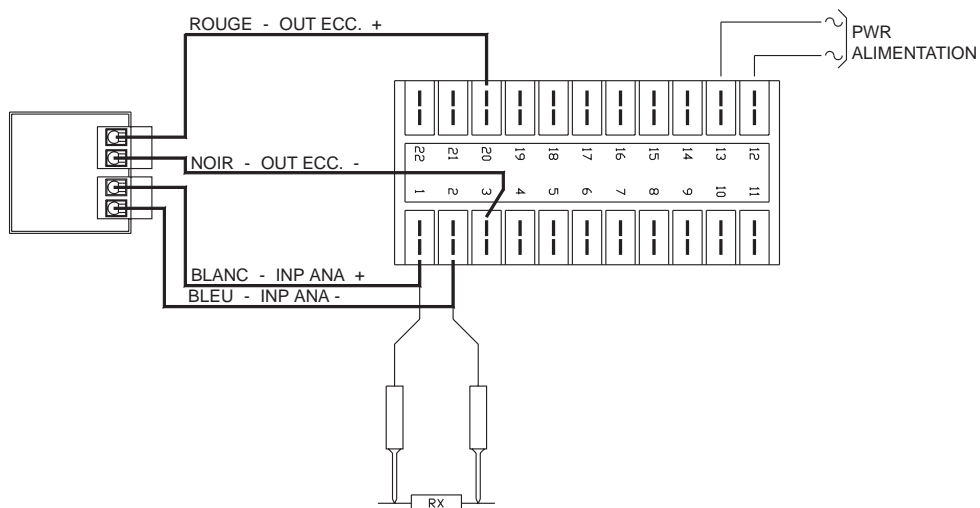


APPLICATIONS

Instrument 4 / 40T avec module d'interface pour entrée symétrique $\pm 10V$



Instrument 2300 avec module générateur de courant constant pour des mesures de résistance



Pour une installation correcte, se conformer aux précautions décrites dans le manuel de mise en service

CODIFICATION DE COMMANDE

SHUNT 

ALIMENTATION	
Entrée 0...10V / Sortie 0...50mV	960000000010
Entrée 0...20mA / Sortie 0...50mV	960000000020
Entrée 0...180V / Sortie 0...10V	960000000030
Entrée V / Sortie 0...50mV	960000000040
Entrée V / Sortie 0...10V	960000000050
Entrée V / Sortie 0...100mV	960000000060
Entrée V 0...10V / Sortie 0...50mV basse impédance	960000000070
Entrée ± 10V / Sortie 0...60mV	960000000071
Entrée V / Sortie 0...50mV basse impédance	960000000090
Entrée 0...10KΩ / Sortie 0...10V	960000000110
Entrée contact On-Off / Sortie 0...1V	960000000120

Attention certaines fonctions ne sont pas cumulables ou dissociables, nous contacter pour connaître les modèles réalisables

GEFRAN se réserve le droit d'effectuer toutes modifications matérielles ou fonctionnelles sans préavis.



Conforme aux directives ECC 89/336/CEE et 73/23/CEE références aux normes: - **CEI-EN 61000-6-2** (immunité en environnement industriel) - **EN 50081-1** (émission en environnement résidentiel) - **EN 61010-1** (sécurité)

• AVERTISSEMENTS



ATTENTION: ce symbole indique un danger.

On peut le voir à proximité de l'alimentation et des contacts des relais qui peuvent être raccordés à des tensions élevées.

Avant d'installer, de raccorder ou d'utiliser l'appareil, lire les instructions suivantes:

- Pour raccorder l'appareil, suivre scrupuleusement les indications du manuel.
- Effectuer les connexions en utilisant toujours des câbles adaptés aux calibres en tension et en courant indiqués dans les spécifications techniques.
- L'appareil N'A PAS d'interrupteur M/A, il est par conséquent opérationnel dès la mise sous tension. Pour des raisons de sécurité, les appareils raccordés à une alimentation permanente nécessitent: un disjoncteur sectionneur biphasé avec marquage approprié; ce disjoncteur doit être placé à proximité de l'appareil et être facilement accessible pour l'utilisateur. Un seul disjoncteur peut commander plusieurs appareils.
- Si l'appareil est raccordé à des éléments NON ISOLÉS électriquement (par ex. thermocouples), on doit effectuer le raccordement de terre avec un conducteur spécifique afin d'éviter que ce raccordement ne se fasse directement à travers la structure même de la machine.
- Si l'appareil est utilisé pour des applications comportant des risques de dommages pour les personnes, les machines ou les biens, il doit obligatoirement être utilisé avec des appareils auxiliaires d'alarme. Il est également recommandé de prévoir la possibilité de vérifier la signalisation des alarmes même pendant le fonctionnement régulier.
- Avant l'emploi, l'utilisateur est tenu de vérifier le réglage correct des paramètres de l'appareil, afin d'éviter tout dommage pour les personnes et les biens.
- L'appareil NE DOIT PAS être utilisé dans des milieux dont l'atmosphère est dangereuse (inflammable ou explosive). Si l'appareil est utilisé avec des éléments fonctionnant dans une telle atmosphère, ces derniers doivent être raccordés au moyen d'interfaces appropriées, conformément à la réglementation en vigueur.
- L'appareil contenant des composants sensibles aux décharges électrostatiques, des précautions adéquates doivent être prises avant de manipuler les cartes électroniques afin de prévenir tout dommage permanent de ces composants.

Installation: catégorie d'installation II, degré de pollution 2, double isolement.

- Les lignes d'alimentation doivent être séparées des lignes d'entrée et de sortie des appareils. Vérifier toujours que la tension d'alimentation correspond à celle qui est indiquée dans le sigle figurant sur l'étiquette de l'appareil.
- Regrouper l'instrumentation séparément de la partie de puissance et des relais.
- Ne pas monter dans la même armoire des télérupteurs haute puissance, des contacteurs, des relais, des groupes de puissance à thyristors, en particulier « en angle de phase », des moteurs, etc.

• Protéger l'appareil contre la poussière, l'humidité, les gaz corrosifs, les sources de chaleur.

• Ne pas obstruer les ouïes de ventilation. La température de travail doit se situer dans la plage 0 - 50°C.

Si l'appareil a des cosses de type faston, celles-ci doivent être protégées et isolées; s'il a des bornes à vis, il faut raccorder les câbles au moins par paires.

• **Alimentation:** utiliser un sectionneur avec fusible pour alimenter l'appareil; l'alimentation entre le sectionneur et l'appareil doit être la plus directe possible et elle ne doit pas être utilisée pour raccorder des relais, des contacteurs, des électrovannes, etc. Si l'alimentation est fortement perturbée par des unités de puissance à thyristors ou des moteurs, il est recommandé d'installer un transformateur d'isolement avec écran à la terre pour les seuls appareils. Il est impératif que la connexion à la terre soit de bonne qualité, que la tension entre la terre et le neutre ne dépasse pas 1 V et que la résistance ohmique soit inférieure à 6 Ohms. Utiliser un stabilisateur de tension en cas de fluctuations du secteur. À proximité de générateurs haute fréquence ou d'un poste de soudure à l'arc, utiliser des filtres secteur. Les câbles d'alimentation doivent être séparés des câbles d'entrée et de sortie des appareils. Vérifier toujours que la tension d'alimentation correspond à celle qui est indiquée dans le sigle figurant sur l'étiquette de l'appareil.

• **Raccordement des entrées et sorties:** les circuits extérieurs raccordés doivent respecter le double isolement. Pour raccorder les entrées analogiques (TC, RTD), il est impératif de séparer physiquement les câbles des entrées de ceux de l'alimentation, de ceux des sorties et des raccordements de puissance. Utiliser du câble torsadé et blindé, avec blindage raccordé à la terre en un seul point. Pour raccorder les sorties de régulation et d'alarme (contacteurs, électrovannes, moteurs, ventilateurs, etc.), monter des filtres RC (résistance et condensateur en série) en parallèle avec les charges inductives alimentées en courant alternatif (N.B.: tous les condensateurs doivent être conformes à la norme VDE [classe x2] et supporter une tension de 220 V c.a. minimum. Les résistances doivent être de 2 W minimum). Monter une diode 1N4007 en parallèle avec la bobine des charges inductives fonctionnant en c.c.

GEFRAN spa ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages corporels ou matériels dus à des dérèglages ou à une utilisation incorrecte, anormale ou dans tous les cas non conforme aux spécifications de l'appareil.